

483581-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Architectural, construction, engineering and inspection services –
Planungsleistungen Transformation Fernwärmenetz Ratingen-West und Innenstadt im Rahmen
der Bundesförderung für effiziente Wärmenetze (BEW)

OJ S 132/2026 13/07/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras - Fógra maidir le hathrú
Seirbhísí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Stadtwerke Ratingen GmbH

R-phost: Frank.Kluitmann@stadtwerke-ratingen.de

Gníomhaíocht an eintitis chonarthaigh: Gníomhaíochtaí a bhaineann leis an leictreachas

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Planungsleistungen Transformation Fernwärmenetz Ratingen-West und Innenstadt
im Rahmen der Bundesförderung für effiziente Wärmenetze (BEW)

Cur síos: Die Stadtwerke Ratingen GmbH (nachfolgend: "Auftraggeberin") ist Betreiberin eines
Fernwärmenetzes in Ratingen. Für den Netzgebietsteil "Ratingen West & Innenstadt"
beabsichtigt die Auftraggeberin den schrittweisen Umstieg hin zu einer Dekarbonisierung der
Wärmeerzeugung, um die energie- und klimapolitischen Zielsetzungen, insbesondere der
angestrebten Treibhausgasneutralität bis spätestens 2045, zu erfüllen. Die vorliegende, auf
zwei Lose aufgeteilte, Ausschreibung dient der Beauftragung eines Dienstleisters
(nachfolgend: "Auftragnehmer"), der - aufbauend auf den Arbeitsergebnissen aus
Leistungsphase 1 - die technische und bauliche Umsetzung der erforderlichen Maßnahmen
(Leistungsphasen 2 bis 8) plant bzw. überwacht. Gegenstand der in Los I zusammengefassten
Planerleistungen ist die Planung und Integration neuer Wärmeerzeugungsanlagen
(Fachplanung Technische Ausrüstung - Anlage 15 zu § 55 Abs. 3 HOAI). Gegenstand der zu
vergebenden Leistungen in Los II ist die Planung der Erweiterung, Verdichtung und
Optimierung des bestehenden Fernwärmenetzes (Objektplanung Ingenieurbauwerke - Anlage
12 zu § 43 HOAI sowie Nebenleistungen Fachplanung Technische Ausrüstung - Anlage 15 zu
§ 55 Abs. 3 HOAI). Einzelheiten zum Projekt lassen sich den Auftragsunterlagen entnehmen.

Aitheantóir an nós imeachta: e529b068-235c-498c-a4d6-24adf35f2899

Aitheantóir inmheánach: 02152-26

An cineál nós imeachta: Idirbheartaíocht lena mbaineann foilsiú roimh ré glao ar iomaíocht /
iomaíocht lena mbaineann idirbheartaíocht

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 71000000 Architectural, construction, engineering and inspection services

Aicmiú breise (cpv): 71240000 Architectural, engineering and planning services, 71300000
Engineering services, 71330000 Miscellaneous engineering services

2.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Ratingen

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YMJMJ04# Die Auftraggeberin behält sich vor, die Leistungen beider Lose auf der Grundlage der abgefragten Erstangebote zu vergeben, ohne in Verhandlungen einzutreten (§ 15 Abs. 4 SektVO). Zudem behält sich die Auftraggeberin vor, die Anzahl der Bewerber am Vergabeverfahren je Los gem. § 45 Abs. 3 Satz 1 SektVO auf 3-5 Bewerber zu beschränken.

Bunús dlí:

Treoir 2014/25/AE

sektvo -

2.1.5. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Líon uasta na luchtóg ar féidir le tairgeoir amháin tairiscintí a chur isteach ina leith: 2

Téarmaí an chonartha:

Líon uasta na luchtóg ar féidir conarthaí a dhámhachtain ina leith ar aon tairgeoir amháin: 2

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra, Doiciméad Soláthair

Sárú oibleagáidí arna socrú faoi fhorais eisiaimh náisiúnta amháin: - Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB, § 21 Abs. 1 AEntG, § 98c Abs. 1 AufentG, § 19 MiLoG, § 21 Abs. 1 SchwarzArbG und § 22 Abs. 1 LkSG -

Eigenerklärung gem. Art. 5 k) Abs. 1 der VO (EU) Nr. 833/2014 über restriktive Maßnahmen angesichts der Handlungen Russlands, die die Lage in der Ukraine destabilisieren

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Los I: Erzeugungsanlagen

Cur síos: Die Stadtwerke Ratingen GmbH (nachfolgend: "Auftraggeberin") ist Betreiberin eines Fernwärmenetzes in Ratingen. Für den Netzgebietsteil "Ratingen West & Innenstadt" beabsichtigt die Auftraggeberin den schrittweisen Umstieg hin zu einer Dekarbonisierung der Wärmeerzeugung, um die energie- und klimapolitischen Zielsetzungen, insbesondere der angestrebten Treibhausgasneutralität bis spätestens 2045, zu erfüllen. Die vorliegende, auf zwei Lose aufgeteilte, Ausschreibung dient der Beauftragung eines Dienstleisters (nachfolgend: "Auftragnehmer"), der - aufbauend auf den Arbeitsergebnissen aus Leistungsphase 1 - die technische und bauliche Umsetzung der erforderlichen Maßnahmen (Leistungsphasen 2 bis 8) plant bzw. überwacht. Gegenstand der in Los I zusammengefassten Planerleistungen ist die Planung und Integration neuer Wärmeerzeugungsanlagen (Fachplanung Technische Ausrüstung - Anlage 15 zu § 55 Abs. 3 HOAI). Gegenstand der zu vergebenden Leistungen in Los II ist die Planung der Erweiterung, Verdichtung und Optimierung des bestehenden Fernwärmenetzes (Objektplanung Ingenieurbauwerke - Anlage 12 zu § 43 HOAI sowie Nebenleistungen Fachplanung Technische Ausrüstung - Anlage 15 zu § 55 Abs. 3 HOAI). Einzelheiten zum Projekt lassen sich den Auftragsunterlagen entnehmen. Aitheantóir inmheánach: 1

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 71300000 Engineering services

5.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Ratingen

Foroinn tíre (NUTS): Mettmann (DEA1C)

Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Fad ama eile: Anaithnid

5.1.4. Athnuachan

Athnuachaintí uasta: 0

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ní theastaítear

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): níl

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl

Eolas breise: Bezieht sich der Bewerber bei der Darlegung seiner Leistungsfähigkeit auf die

Fähigkeiten eines Unterauftragnehmers (Eignungsleihe), so muss eine entsprechende

Verpflichtungserklärung des Unterauftragnehmers vorgelegt werden, wonach ihm dessen

sachliche und/oder personelle Mittel im Fall einer Auftragserteilung zur Verfügung stehen. Bei

der Bewerbung von Bietergemeinschaften haben diese gemeinsam mit Ihrem

Teilnahmeantrag eine Aufstellung der Mitglieder der Bietergemeinschaft mit Bezeichnung des

bevollmächtigten Vertreters sowie eine von allen Mitgliedern unterzeichnete Erklärung

einzureichen, dass der bevollmächtigte Vertreter die im Verzeichnis aufgeführten Mitglieder

gegenüber der Auftraggeberin rechtsverbindlich vertritt und alle Mitglieder als

Gesamtschuldner haften.

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Ioncam bliantúil meánach

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Eigenerklärung über den durchschnittlichen

Unternehmensumsatz der letzten drei Kalenderjahre (Mindestumsatz Los I: 1.600.000 EUR;

Mindestumsatz: Los II: 1.000.000 EUR). Bei einer Bewerbung auf beide Lose beträgt der

Mindestumsatz 2.100.000 Euro). Die Bepunktung der Referenzen zur Beschränkung des

Teilnehmerkreises erfolgt nach folgendem Schema: Los I: - Mindestumsatz: 0 Punkte -

Umsatz mehr als 2.400.000 Euro: 20 Punkte - Dazwischen: lineare Interpolation, Rundung auf

eine Nachkommastelle Los II: - Mindestumsatz: 0 Punkte - Umsatz mehr als 2.000.000 Euro:

20 Punkte - Dazwischen: lineare Interpolation, Rundung auf eine Nachkommastelle Der

Umsatz von Bietergemeinschaften wird kumuliert betrachtet.

Úsáidfear na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara

céim den nós imeachta

Ualú (pointí, beacht): 20,00

Critéar: Árachas éiginnteachta gairmiúil riosca

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Eigenerklärung darüber, dass für den Zeitraum der Leistungserbringung eine Berufshaftpflichtversicherung besteht bzw. im Falle der Bezuschlagung vor Beginn der Leistungserbringung abgeschlossen und nachgewiesen wird, die mindestens die folgenden Deckungssummen (2-fach-maximiert) aufweist: - Personenschäden: 5.000.000,- Euro - Sachschäden: 5.000.000,- Euro

Critéar: Tagairtí ar sheirbhísí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Zum Nachweis der technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit sind die folgenden Referenznachweise durch Eigenerklärung zu erbringen: Los I: Erzeugungsanlagen: Aus dem Bereich Fachplanung Technische Ausrüstung (Mindestens LP 2 - 8 HOAI): - Eine Referenz über die Planung und Bauüberwachung einer Wärmepumpenkaskade mit einer Mindestleistung von 3 MW; - Eine Referenz über die Planung und Bauüberwachung in einem Projekt zur Integration von Erzeugertechnologien in eine bestehende Energiezentrale unter Aufrechterhaltung der Wärmeversorgung. Los II: Wärmenetz: Aus dem Bereich Objektplanung Ingenieurbauwerke (Mindestens LP 2 - 8 HOAI): - Eine Referenz über die Planung und Bauüberwachung in einem Projekt zur Errichtung oder Erweiterung eines Fernwärmenetzes mit bzw. um einer/e Mindestnetzlänge von 1,5 km - Eine Referenz über die Planung und Bauüberwachung in einem Projekt zur Herstellung von mindestens 25 Hausanschlüssen. Die referenzierten Leistungen müssen zwischen dem 01.01.2021 und dem Tag der Versendung der Auftragsbekanntmachung bis einschließlich der Leistungen der Leistungsphase 7 abgeschlossen worden sein. Die Bepunktung der Referenzen zur Beschränkung des Teilnehmerkreises erfolgt nach folgendem Schema: Es können zusätzlich zu den geforderten Referenzen je Teilbereich maximal zwei, insgesamt damit je Los vier weitere Referenzen eingereicht werden. Jede dieser weiteren Referenzen, die die oben genannten Kriterien erfüllt, wird mit 10 Punkten gewertet. Entsprechende Referenzformblätter sind in den Vergabeunterlagen enthalten.

Úsáidfear na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta

Ualú (pointí, beacht): 40,00

Eolas faoin dara céim de nós imeachta dhá chéim:

An líon íosta iarrthóirí a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta: 3

An líon uasta iarrthóirí a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta: 5

Beidh an nós imeachta ar siúl i gcéimeanna comhleanúnacha. I ngach céim, d'fhéadfaí roinnt rannpháirtithe a dhíchur

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Costas

Ainm: Honorarangebot

Cur síos: Bewertet wird, welches Unternehmen das niedrigste Honorarangebot abgegeben hat. Die Einzelheiten der Wertungsmethodik ergeben sich aus den Ausschreibungsunterlagen.

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 60

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Persönliche Erfahrung der Projektleitung

Cur síos: Bewertet wird, inwieweit die Projektleitung eine leitende Funktion (Leitung /Stellvertretung) bei vergleichbaren Projekten eingenommen hat. Die Einzelheiten der Wertungsmethodik ergeben sich aus den Ausschreibungsunterlagen.

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dámhachtana: 10

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Konzept zur Präsenz vor Ort während der Leistungserbringung

Cur síos: Bewertet wird, welche Zusagen die Unternehmen im Zusammenhang mit der Präsenz vor Ort während der Leistungserbringung anbieten. Die Einzelheiten der Wertungsmethodik ergeben sich aus den Ausschreibungsunterlagen.

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dámhachtana: 15

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Konzept zu Kostenmanagement

Cur síos: Bewertet werden konzeptionelle Aussagen der Bieter zu einem für die Auftraggeberin möglichst vorteilhaften Kostenmanagement. Die Einzelheiten der Wertungsmethodik ergeben sich aus den Ausschreibungsunterlagen.

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dámhachtana: 7,5

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Konzept zu Nachtragsmanagement

Cur síos: Bewertet werden konzeptionelle Aussagen der Bieter zu einem für die Auftraggeberin möglichst vorteilhaften Nachtragsmanagement. Die Einzelheiten der Wertungsmethodik ergeben sich aus den Ausschreibungsunterlagen.

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dámhachtana: 7,5

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Spríoc-am chun eolas breise a iarraidh: 17/07/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YMJMJ04/documents>

Cainéal cumarsáide ad hoc:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YMJMJ04>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YMJMJ04>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spríodhata chun iarrataí ar rannpháirtíocht a fháil: 28/07/2026 14:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spríodhata chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Die Auftraggeberin behält sich vor, sämtliche Teilnahme- und Angebotsunterlagen im Rahmen des vergaberechtlich Zulässigen von den beteiligten Unternehmen nachzufordern.

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: Einzelheiten sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: níl

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: níl

An fhoirm dhlíthiúil nach mór do ghrúpa tairgeoirí ar a mbronntar conradh a ghlacadh: Rechtsform, die unbeschränkte gesamtschuldnerische Haftung der Bietergemeinschaftsmitglieder sicherstellt (z. B. GbR).

Socrú airgeadais: -

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer Westfalen (bei Bezirksregierung Münster)

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Zur Nachprüfung des Vergabeverfahrens können Sie

sich an die Vergabekammer Westfalen Albrecht-Thaer-Straße 9 48147 Münster Deutschland

Telefon: +49 (0) 251 4111691 Fax: +49 (0)251 411-2165 [vergabekammer@bezreg-muenster.](mailto:vergabekammer@bezreg-muenster.nrw.de)

[nrw.de](http://www.nrw.de) wenden. Auf die Vorschriften der §§ 160 ff. GWB weisen wir hin. Gemäß § 160 Abs. 1 GWB leitet die Vergabekammer ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. Der Antrag ist unter anderem unzulässig, soweit: 1) der Antragssteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkennt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 bleibt unberührt, 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Stadtwerke Ratingen GmbH

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Stadtwerke Ratingen GmbH

5.1. Luchtóg: LOT-0002

Teideal: Los II: Wärmenetz

Cur síos: Die Stadtwerke Ratingen GmbH (nachfolgend: "Auftraggeberin") ist Betreiberin eines Fernwärmenetzes in Ratingen. Für den Netzgebietsteil "Ratingen West & Innenstadt" beabsichtigt die Auftraggeberin den schrittweisen Umstieg hin zu einer Dekarbonisierung der Wärmeerzeugung, um die energie- und klimapolitischen Zielsetzungen, insbesondere der angestrebten Treibhausgasneutralität bis spätestens 2045, zu erfüllen. Die vorliegende, auf zwei Lose aufgeteilte, Ausschreibung dient der Beauftragung eines Dienstleisters

(nachfolgend: "Auftragnehmer"), der - aufbauend auf den Arbeitsergebnissen aus Leistungsphase 1 - die technische und bauliche Umsetzung der erforderlichen Maßnahmen (Leistungsphasen 2 bis 8) plant bzw. überwacht. Gegenstand der in Los I zusammengefassten Planerleistungen ist die Planung und Integration neuer Wärmeerzeugungsanlagen (Fachplanung Technische Ausrüstung - Anlage 15 zu § 55 Abs. 3 HOAI). Gegenstand der zu vergebenden Leistungen in Los II ist die Planung der Erweiterung, Verdichtung und Optimierung des bestehenden Fernwärmenetzes (Objektplanung Ingenieurbauwerke - Anlage 12 zu § 43 HOAI sowie Nebenleistungen Fachplanung Technische Ausrüstung - Anlage 15 zu § 55 Abs. 3 HOAI). Einzelheiten zum Projekt lassen sich den Auftragsunterlagen entnehmen. Aitheantóir inmheánach: 2

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 71300000 Engineering services

Aicmiú breise (cpv): 71240000 Architectural, engineering and planning services

5.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Ratingen

Foroinn tíre (NUTS): Mettmann (DEA1C)

Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Fad ama eile: Anaithnid

5.1.4. Athnuachan

Athnuachaintí uasta: 0

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ní theastaítear

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): níl

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl

Eolas breise: Bezieht sich der Bewerber bei der Darlegung seiner Leistungsfähigkeit auf die

Fähigkeiten eines Unterauftragnehmers (Eignungsleihe), so muss eine entsprechende

Verpflichtungserklärung des Unterauftragnehmers vorgelegt werden, wonach ihm dessen

sachliche und/oder personelle Mittel im Fall einer Auftragserteilung zur Verfügung stehen. Bei

der Bewerbung von Bietergemeinschaften haben diese gemeinsam mit Ihrem

Teilnahmeantrag eine Aufstellung der Mitglieder der Bietergemeinschaft mit Bezeichnung des

bevollmächtigten Vertreters sowie eine von allen Mitgliedern unterzeichnete Erklärung

einzureichen, dass der bevollmächtigte Vertreter die im Verzeichnis aufgeführten Mitglieder

gegenüber der Auftraggeberin rechtsverbindlich vertritt und alle Mitglieder als

Gesamtschuldner haften.

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Ioncam bliantúil meánach

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Eigenerklärung über den durchschnittlichen Unternehmensumsatz der letzten drei Kalenderjahre (Mindestumsatz Los I: 1.600.000 EUR; Mindestumsatz: Los II: 1.000.000 EUR). Bei einer Bewerbung auf beide Lose beträgt der Mindestumsatz 2.100.000 Euro). Die Bepunktung der Referenzen zur Beschränkung des Teilnehmerkreises erfolgt nach folgendem Schema: Los I: - Mindestumsatz: 0 Punkte - Umsatz mehr als 2.400.000 Euro: 20 Punkte - Dazwischen: lineare Interpolation, Rundung auf eine Nachkommastelle Los II: - Mindestumsatz: 0 Punkte - Umsatz mehr als 2.000.000 Euro: 20 Punkte - Dazwischen: lineare Interpolation, Rundung auf eine Nachkommastelle Der Umsatz von Bietergemeinschaften wird kumuliert betrachtet.

Úsáidfear na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta

Ualú (pointí, beacht): 20,00

Critéar: Árachas éiginnteachta gairmiúil riosca

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Eigenerklärung darüber, dass für den Zeitraum der Leistungserbringung eine Berufshaftpflichtversicherung besteht bzw. im Falle der Bezuschlagung vor Beginn der Leistungserbringung abgeschlossen und nachgewiesen wird, die mindestens die folgenden Deckungssummen (2-fach-maximiert) aufweist: - Personenschäden: 5.000.000,- Euro - Sachschäden: 5.000.000,- Euro

Critéar: Tagairtí ar sheirbhísí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Zum Nachweis der technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit sind die folgenden Referenznachweise durch Eigenerklärung zu erbringen:

Los I: Erzeugungsanlagen: Aus dem Bereich Fachplanung Technische Ausrüstung (Mindestens LP 2 - 8 HOAI): - Eine Referenz über die Planung und Bauüberwachung einer Wärmepumpenkaskade mit einer Mindestleistung von 3 MW; - Eine Referenz über die Planung und Bauüberwachung in einem Projekt zur Integration von Erzeugertechnologien in eine bestehende Energiezentrale unter Aufrechterhaltung der Wärmeversorgung. Los II: Wärmenetz: Aus dem Bereich Objektplanung Ingenieurbauwerke (Mindestens LP 2 - 8 HOAI): - Eine Referenz über die Planung und Bauüberwachung in einem Projekt zur Errichtung oder Erweiterung eines Fernwärmenetzes mit bzw. um einer/e Mindestnetzlänge von 1,5 km - Eine Referenz über die Planung und Bauüberwachung in einem Projekt zur Herstellung von mindestens 25 Hausanschlüssen. Die referenzierten Leistungen müssen zwischen dem 01.01.2021 und dem Tag der Versendung der Auftragsbekanntmachung bis einschließlich der Leistungen der Leistungsphase 7 abgeschlossen worden sein. Die Bepunktung der Referenzen zur Beschränkung des Teilnehmerkreises erfolgt nach folgendem Schema: Es können zusätzlich zu den geforderten Referenzen je Teilbereich maximal zwei, insgesamt damit je Los vier weitere Referenzen eingereicht werden. Jede dieser weiteren Referenzen, die die oben genannten Kriterien erfüllt, wird mit 10 Punkten gewertet. Entsprechende Referenzformblätter sind in den Vergabeunterlagen enthalten.

Úsáidfear na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta

Ualú (pointí, beacht): 40,00

Eolas faoin dara céim de nós imeachta dhá chéim:

An líon íosta iarrthóirí a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta: 3

An líon uasta iarrthóirí a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta: 5

Beidh an nós imeachta ar siúl i gcéimeanna comhleanúnacha. I ngach céim, d'fhéadfaí roinnt rannpháirtithe a dhíchur

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Costas

Ainm: Honorarangebot

Cur síos: Bewertet wird, welches Unternehmen das niedrigste Honorarangebot abgegeben hat. Die Einzelheiten der Wertungsmethodik ergeben sich aus den Ausschreibungsunterlagen.

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 60

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Persönliche Erfahrung der Projektleitung

Cur síos: Bewertet wird, inwieweit die Projektleitung eine leitende Funktion (Leitung /Stellvertretung) bei vergleichbaren Projekten eingenommen hat. Die Einzelheiten der Wertungsmethodik ergeben sich aus den Ausschreibungsunterlagen.

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 10

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Konzept zur Präsenz vor Ort während der Leistungserbringung

Cur síos: Bewertet wird, welche Zusagen die Unternehmen im Zusammenhang mit der Präsenz vor Ort während der Leistungserbringung anbieten. Die Einzelheiten der Wertungsmethodik ergeben sich aus den Ausschreibungsunterlagen.

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 15

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Konzept zu Kostenmanagement

Cur síos: Bewertet werden konzeptionelle Aussagen der Bieter zu einem für die Auftraggeberin möglichst vorteilhaften Kostenmanagement. Die Einzelheiten der Wertungsmethodik ergeben sich aus den Ausschreibungsunterlagen.

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 7,5

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Konzept zu Nachtragsmanagement

Cur síos: Bewertet werden konzeptionelle Aussagen der Bieter zu einem für die Auftraggeberin möglichst vorteilhaften Nachtragsmanagement. Die Einzelheiten der Wertungsmethodik ergeben sich aus den Ausschreibungsunterlagen.

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 7,5

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Sprioc-am chun eolas breise a iarraidh: 17/07/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YMJMJ04/documents>

Cainéal cumarsáide ad hoc:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YMJMJ04>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://www.dtyp.de/Satellite/notice/CXP4YMJMJ04>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spríodhata chun iarrataí ar rannpháirtíocht a fháil: 28/07/2026 14:00:00 (UTC+02:00) Am

Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spríodhata chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Die Auftraggeberin behält sich vor, sämtliche Teilnahme- und Angebotsunterlagen im Rahmen des vergaberechtlich Zulässigen von den beteiligten Unternehmen nachzufordern.

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an Conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea
Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: Einzelheiten sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: níl

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: níl

An fhoirm dhlíthiúil nach mór do ghrúpa tairgeoirí ar a mbronntar Conradh a ghlacadh:

Rechtsform, die unbeschränkte gesamtschuldnerische Haftung der

Bietergemeinschaftsmitglieder sicherstellt (z. B. GbR).

Socrú airgeadais: -

5.1.15. Teicnící**Creat-chomhaontú:**

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer Westfalen (bei Bezirksregierung Münster)

Eolas faoi spríodhataí athbhreithnithe: Zur Nachprüfung des Vergabeverfahrens können Sie

sich an die Vergabekammer Westfalen Albrecht-Thaer-Straße 9 48147 Münster Deutschland

Telefon: +49 (0) 251 4111691 Fax: +49 (0)251 411-2165 [vergabekammer@bezreg-muenster.](mailto:vergabekammer@bezreg-muenster.nrw.de)

[nrw.de](http://www.vergabekammer.nrw.de) wenden. Auf die Vorschriften der §§ 160 ff. GWB weisen wir hin. Gemäß § 160 Abs. 1

GWB leitet die Vergabekammer ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. Der Antrag ist

unter anderem unzulässig, soweit: 1) der Antragssteller den geltend gemachten Verstoß

gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkennt und gegenüber

dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der

Frist nach § 134 Abs. 2 bleibt unberührt, 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund

der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der

Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem

Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den

Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung

oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Stadtwerke Ratingen GmbH

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Stadtwerke Ratingen GmbH

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Stadtwerke Ratingen GmbH

Uimhir chlárúcháin: DE121633539

Seoladh poist: Sandstraße 36

Baile: Ratingen

Cód poist: 40878

Foroinn tíre (NUTS): Mettmann (DEA1C)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: Frank.Kluitmann@stadtwerke-ratingen.de

Teil.: 02102485222

Seoladh idirlín: <https://www.stadtwerke-ratingen.de/>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Vergabekammer Westfalen (bei Bezirksregierung Münster)

Uimhir chlárúcháin: 05515-03004-07

Seoladh poist: Albrecht-Thaer-Straße 9

Baile: Münster

Cód poist: 48147

Foroinn tíre (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: vergabekammer@brms.nrw.de

Teil.: +49 251411-1691

Facs: +49 251411-2165

Seoladh idirlín: <https://www.bezreg-muenster.de/themen/wirtschaft-kultur-und-kommunales/vergabekammer-westfalen>

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

10. Athraigh

Leagan den fhógra roimhe seo atá le hathrú

:

aa5971da-d777-4c33-a279-0132a69175e2-01

An phríomhchúis leis an athrú

:

Faisnéis nuashonraithe

Cur síos

:

Das bekanntgemachte Eignungskriterium Bauvorlageberechtigung wird ersatzlos gestrichen.

10.1. Athraigh

Aitheantóir rannáin: PROCEDURE

Cur síos ar na hathruithe: In Bezug auf beide Lose (LOT-0001 und LOT-0002) wird jeweils unter Ziff. 5.1.9. ("Eignungskriterien") folgender Passus ersatzlos gestrichen: "Kriterium: Genehmigung oder Mitgliedschaft in einer bestimmten Organisation erforderlich für Dienstleistungsverträge Beschreibung des Auswahlkriteriums: Eigenerklärung über die Bauvorlageberechtigung des Bieters bzw. eines Mitglieds der Bietergemeinschaft."

Athraíodh na doiciméid soláthair an: 10/07/2026

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: c174fa29-5c9a-4676-bcc9-318ba4373bd8 - 01

Cineál na foirme: lomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 17

Dáta seolta an fhógra: 10/07/2026 11:53:48 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am

Samhraidh Lár na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 483581-2026

Uimhir eagráin IO S: 132/2026

Dáta foilsithe: 13/07/2026